

## Documentación necesaria para acreditar el origen en los Certificados de Origen.

Con motivo de la implantación de la figura del **Operador Económico Autorizado**, desde el Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales adscrito a la Agencia Tributaria, se prevé el incremento en las exigencias de las Aduanas en todo lo que se refiere a la expedición de documentos para la exportación.

Due to the implementation of the role of the Authorized Economic Operator, the Customs and Special Taxes Department, part of the Tax Agency foresees an increase of the customs requirements in the export documentation.

Por esta razón y, **a partir del próximo 1 de julio de 2010**, las empresas solicitantes de Certificados de Origen deberán seguir los siguientes requisitos en cuanto a la justificación del país de origen declarado en los Certificados de Origen:

For this reason, from the first of July of 2010, the companies requesting Certificates of Origin must accomplish the following requisites related to the country of origin declared in the Certificates of Origin

1. En el **impreso original autocopiativo y actualizado** del Certificado de Origen según el modelo del anexo 12 del Reglamento de la CEE 2454/93, art.48, la empresa deberá aportar todos los datos referentes a la operación de comercio exterior.
2. The company should include all the information regarding the external trade operation in the Certificate of Origin application form updated and carbonless as stated in the model of the annex 12 of the Reglament CEE 2454/93, art.48.
3. La copia rosa denominada "Solicitud" **deberá estar totalmente cumplimentada tanto el anverso como el reverso del documento**, sellada y firmada por el solicitante, tanto para el caso de solicitudes presenciales como los digitales (la firma digital sustituye al sello y firma manuscrita del solicitante). Identificando en las solicitudes presenciales de forma clara y legible, el nombre del firmante de la misma y su DNI.
4. The pink copy named "Request" must be completed in the front and in the back of the document, stamped and signed by the requester, for both the physical application and the digital one (digital signature replaces the stamp and the hand signature of the requester). In the physical application the name and the DNI of the requester should be stated clearly and legible.
5. Además, para acreditar el origen de la mercancía que se especifica en la **casilla nº 3 (país de origen de la mercancía)**, se deberá aportar la siguiente **documentación**:
6. Also, to credit the goods origin specified in the nº 3 box (good's country of origin) the following documentation should be provided:
  - I. **Origen España: Origin Spain**  
Cumplimentación del anverso de la Solicitud del Certificado de Origen (copia rosa).  
Filling in of the front of the Certificate of Origin application form ( pink copy)
  - II. **Origen Estados Miembros de la C.E.E. que no sean España: Origin States members of CEE , excluding Spain**  
Cumplimentación del reverso de la Solicitud del Certificado de Origen (copia rosa).  
Filling in of the back of the Certificate of Origin application form ( pink copy)

### **III. Origen Terceros Países no Unión Europea: Origin Third Countries not in the European Union**

- Complimentación del anverso de la Solicitud del Certificado de Origen (copia rosa).
- Filling in of the front of the Certificate of Origin application form ( pink copy)
- Certificado de Origen (originario) de la Importación y/o (si no se dispone del mismo),
- Certificate of Origin for the Import and/or ( if not available)
- Factura de compra, si no se dispone de la misma,
- Invoice, and if not available
- Complimentación de la Declaración del Expedidor según formato del modelo adjunto.
- Filling in of the Expeditor Declaration as the model annexed

La documentación referenciada deberá aportarse tanto para las solicitudes presenciales como las telemáticas presentadas a través de la Plataforma Digital de Certificados de Origen.

Documents stated should be provided for both the physical and telematics applications sent through the Digital Platform of Certificate of Origin.